

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



» 20\_\_г.

подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

#### Практический курс дополнительного иностранного языка ФТД.Б.1

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Иностранный (английский) язык и второй иностранный язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Мингазова Н.Г.

**Рецензент(ы):**

Гафиятова Э.В.

### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Мингазова Н. Г.

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " 201\_\_г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого):

Протокол заседания УМК № \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " 201\_\_г

Регистрационный № 902243519

Казань  
2019

## **Содержание**

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий кафедрой, к.н. (доцент) Мингазова Н.Г.  
Кафедра контрастивной лингвистики Высшая школа русского языка и межкультурной коммуникации им. И.А. Бодуэна де Куртенэ , Nailya.Mingazova@kpfu.ru

## **1. Цели освоения дисциплины**

"Практический курс дополнительного иностранного языка"

## **2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования**

Данная учебная дисциплина включена в раздел "ФТД.Б.1 Факультативные дисциплины" основной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 3, 4, 5 курсах, 6, 7, 8, 9 семестры.

научить студентов читать и переводить арабские тексты, поставить произношение, сформировать простейшие грамматические навыки в построении предложений и фраз.

## **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля**

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-4 (общекультурные компетенции)	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способностью к самоорганизации и самообразованию
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	готовностью создавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	владением основами профессиональной этики и речевой культуры
ПК-6 (профессиональные компетенции)	готовностью к взаимодействию с участниками образовательного процесса
ПК-8 (профессиональные компетенции)	способностью проектировать образовательные программы

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:
  - 1.буквы арабского языка
  2. произношение арабских букв
  3. звуко-буквенное соответствие
  4. несложные грамматические навыки в построении предложений и фраз

**2. должен уметь:**

- 1 читать и переводить арабские тексты.
2. правильно произносить арабские буквы и слова.
3. уметь использовать несложные грамматические конструкции в построении предложений и фраз.
4. понимать содержание речи говорящего однократно предъявляемого студентам для прослушивания (аудиозапись, монолог преподавателя).

**3. должен владеть:**

1. владеть несложными грамматическими навыками в построении предложений и фраз.
2. понимать содержание речи говорящего однократно предъявляемого студентам для прослушивания (аудиозапись, монолог преподавателя).

**4. должен демонстрировать способность и готовность:**

1. способность читать и переводить арабские тексты.
2. способность правильно произносить арабские звуки.
3. способность к формированию несложных грамматических навыков в построении предложений и фраз.
4. развитие коммуникативных умений на основе языковых знаний.
5. умение понимать содержание речи говорящего однократно предъявляемого студентам для прослушивания (аудиозапись, монолог преподавателя).
6. развитие мотивации к дальнейшему изучению арабского языка.
7. развитие психических функций, связанных с речевой деятельностью (памяти, творческого мышления, активности студентов).

**4. Структура и содержание дисциплины/ модуля**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) 144 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 6 семестре; зачет в 7 семестре; зачет в 8 семестре; зачет в 9 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

**4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю**

**Тематический план дисциплины/модуля**

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Знакомство. Приветствие. Расспрос о самочувствии. Представление. Общение. Получение информации. Прощание.	6	1-2	0	18	0	Письменная работа
2.	Тема 2. Названия профессий, стран, национальностей.	7	3-4	0	9	0	Письменная работа
3.	Тема 3. Семья. Знакомство с членами семьи. Родственные отношения. Профессия.	7	5-6	0	9	0	Письменная работа
4.	Тема 4. Названия комнат дома, мебели. Жилищные условия. Обозначение дней недели.	8	7-8	0	9	0	Письменная работа
5.	Тема 5. Ежедневная работа на дому. Выходной день, досуг.	8	9-10	0	9	0	Письменная работа
6.	Тема 6. В ресторане. Названия блюд и напитков. Заказ блюд.	9		0	18	0	Письменная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	8		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	9		0	0	0	Зачет
	Итого			0	72	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Знакомство. Приветствие. Расспрос о самочувствии. Представление. Общение.  
Получение информации. Прощание.**

**практическое занятие (18 часа(ов)):**

Лексический материал по теме Знакомство. Приветствие. Расспрос о самочувствии. Представление. Общение. Получение информации. Прощание. Грамматический материал: определенный артикль, лунные и солнечные буквы арабского алфавита.

**Тема 2. Названия профессий, стран, национальностей.**

**практическое занятие (9 часа(ов)):**

Лексический материал по теме Названия профессий, стран, национальностей.

Грамматический материал: части речи, двойственное и множественное число.

**Тема 3. Семья. Знакомство с членами семьи. Родственные отношения. Профессия.**

**практическое занятие (9 часа(ов)):**

Лексический материал по теме Семья. Знакомство с членами семьи. Родственные отношения. Профессия. Грамматический материал: категория рода в арабском языке, имена женского рода по употреблению, личные и указательные местоимения.

**Тема 4. Названия комнат дома, мебели. Жилищные условия. Обозначение дней недели.**

**практическое занятие (9 часа(ов)):**

Лексический материал по теме Названия комнат дома, мебели. Жилищные условия. Обозначение дней недели. Грамматический материал: именные и вопросительные предложения.

**Тема 5. Ежедневная работа на дому. Выходной день, досуг.**

**практическое занятие (9 часа(ов)):**

Лексический материал по теме Ежедневная работа на дому. Выходной день, досуг. Грамматический материал: склонение имен, двухпадежные склонения.

**Тема 6. В ресторане. Названия блюд и напитков. Заказ блюд.**

**практическое занятие (18 часа(ов)):**

Лексический материал по теме В ресторане. Названия блюд и напитков. Заказ блюд. Грамматический материал: изафетное сочетание.

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Знакомство. Приветствие. Расспрос о самочувствии. Представление. Общение. Получение информации. Прощание.	6	1-2	подготовка к письменной работе	12	письменная работа
2.	Тема 2. Названия профессий, стран, национальностей.	7	3-4	подготовка к письменной работе	12	письменная работа
3.	Тема 3. Семья. Знакомство с членами семьи. Родственные отношения. Профессия.	7	5-6	подготовка к письменной работе	12	письменная работа
4.	Тема 4. Названия комнат дома, мебели. Жилищные условия. Обозначение дней недели.	8	7-8	подготовка к письменной работе	12	письменная работа
5.	Тема 5. Ежедневная работа на дому. Выходной день, досуг.	8	9-10	подготовка к письменной работе	12	письменная работа

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
	Тема 6. В ресторане. 6. Названия блюд и напитков. Заказ блюд.	9		подготовка к письменной работе	12	письменная работа
	Итого				72	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Работа с интерактивными обучающими программами (арабский язык).

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Знакомство. Приветствие. Расспрос о самочувствии. Представление. Общение. Получение информации. Прощание.

письменная работа , примерные вопросы:

Приветствие. Расспрос о самочувствии. Представление.Прощание.

### Тема 2. Названия профессий, стран, национальностей.

письменная работа , примерные вопросы:

Названия профессий, стран, национальностей.

### Тема 3. Семья. Знакомство с членами семьи. Родственные отношения. Профессия.

письменная работа , примерные вопросы:

Члены семьи, родственные отношения.

### Тема 4. Названия комнат дома, мебели. Жилищные условия. Обозначение дней недели.

письменная работа , примерные вопросы:

Названия комнат дома, мебели. Жилищные условия. Обозначение дней недели.

### Тема 5. Ежедневная работа на дому. Выходной день, досуг.

письменная работа , примерные вопросы:

Ежедневная работа на дому. Выходной день, досуг.

### Тема 6. В ресторане. Названия блюд и напитков. Заказ блюд.

письменная работа , примерные вопросы:

Названия блюд и напитков. Заказ блюд.

### Итоговая форма контроля

зачет (в 8 семестре)

### Итоговая форма контроля

зачет (в 9 семестре)

### Итоговая форма контроля

зачет (в 6 семестре)

### Итоговая форма контроля

зачет (в 7 семестре)

Примерные вопросы к зачету:

1. Арабский алфавит.

2. Определенный артикль. Лунные и солнечные буквы арабского алфавита.

3. Части речи в арабском языке.

4. Двойственное и множественное число в арабском языке.
5. Категория рода в арабском языке. Имена женского рода по употреблению.
6. Виды местоимений. Личные и указательные местоимения.
7. Типы предложений. Именные и вопросительные предложения.
8. Именное сказуемое. Именное сказуемое с предлогом.
9. Склонение имен. Двухпадежное склонение.
10. Изафетное сочетание.

Примерные темы для устного выступления:

Вопросы на зачет.

1. Беседа о друге.
2. Рассказ о своем доме (квартире).
3. Диалог "Как ты провел лето".
4. Рассказ о своем дне.
5. Беседа о выходном дне.
6. Диалог о еде.
7. Беседа об учебе в университете.

### **7.1. Основная литература:**

1. Интенсивный курс арабского языка. В 2-х ч. [Ч. 1] [Электронный ресурс] / Ибрагимов И.Д. - 3-е изд. - М. : Восточная книга, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305456.html>  
Электронное издание на основе: Интенсивный курс арабского языка. В 2-х ч. [Ч. 1] 3-е изд. - М.: Восточная книга, 2010. - 416 с. - ISBN 978-5-7873-0545-6.
2. Интенсивный курс арабского языка. В 2-х ч. [Ч. 2] [Электронный ресурс] / Ибрагимов И.Д. - 3-е изд. - М. : Восточная книга, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787305463.html>

Электронное издание на основе: Интенсивный курс арабского языка. В 2-х ч. [Ч. 2] 3-е изд. - М.: Восточная книга, 2010. - 416 с. - ISBN 978-5-7873-0546-3.

3. Арабский язык: теория и технология перевода: учебное пособие [Электронный ресурс] / Финкельберг Н.Д. - М. : Восточная книга, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304220.html>

Электронное издание на основе: Арабский язык: теория и технология перевода: учебное пособие / Н. Д. Финкельберг. - М.: Восточная книга, 2010. -400 с. - ISBN 978-5-7873-0422-0.

### **7.2. Дополнительная литература:**

1. Арабские пословицы как отражение национального менталитета [Электронный ресурс]: монография / Е.В. Кухарева - М. : МГИМО, 2010. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922806312.html>  
Электронное издание на основе: Арабские пословицы как отражение национального менталитета : Монография /Е.В. Кухарева; Моск. гос. ин-т межд. отношений (ун-т), каф. языков стран Ближнего и Среднего Востока. М. : МГИМО(У) МИД России, 2010. -300с. - ISBN 978-5-9228-0631-2.
2. Арабский язык: Багдадский диалект [Электронный ресурс] / Яфия Юсиф Джамиль, Мокрушина А. А. - СПб.: КАРО, 2012. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507386.html>  
Электронное издание на основе: Яфия Юсиф Джамиль, Мокрушина А. А. Арабский язык: Багдадский диалект. - СПб.: КАРО, 2012. - 232 с. - ISBN 978-5-9925-0738-6.

3. Арабский язык: пособие по развитию речи в общественно-политической сфере [Электронный ресурс] / Зарытовская В.Н. - М. : Восточная книга, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787309171.html>

Электронное издание на основе: Арабский язык: пособие по развитию речи в общественно-политической сфере / В.Н. Зарытовская. - М.: Издательство ВКН, 2015. - 96 с. - ISBN 978-5-7873-0917-1.

### **7.3. Интернет-ресурсы:**

Arabic Grammar (на арабском) - <http://www.drmosad.com/>

Арабский язык для начинающих (на русском) - <http://alfarabinur.kz/>

Арабский язык для начинающих (на русском) - <http://alfarabinur.kz/>

Грамматика арабского языка (на арабском) - <http://www.drmosad.com/>

Учебник грамматики арабского языка (на русском) -

<http://www.ar-ru.ru/arab-grammatika-spravochnik-online>

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Практический курс дополнительного иностранного языка" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Наименование технического средства Количества

Ноутбук 2

Нетбук 1

Проектор 1

Планшетные сканеры 2

Принтеры HP 2

Принтер MFU 1

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки Иностранный (английский) язык и второй иностранный язык .

Автор(ы):

Мингазова Н.Г. \_\_\_\_\_  
" " 201 \_\_\_\_ г.

Рецензент(ы):

Гафиятова Э.В. \_\_\_\_\_  
" " 201 \_\_\_\_ г.